

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 40 (1978)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**En
visite chez
nos clients:**

Monsieur Michel Deppierraz, Oron

possède une exploitation de 30 poses et fait l'engraissement du bétail bovin. Monsieur Deppierraz possède un tracteur Hürlimann mod. 51, toujours en état de marche sans révision de moteur depuis son achat. Il y a quelque temps, il a acheté un tracteur Zetor totalisant aujourd'hui 6500 heures. Il se sert encore d'une motofaucheuse Aebi AM 52. Tous ses véhicules sont lubrifiés avec de l'huile BLASOL depuis 25 ans.

Madame Deppierraz se sert de la poudre BLAHA-VIT pour laver et désinfecter les ustensiles à lait. Les peintures GREFINA ont été utilisées pour des travaux de rénovation faits par la famille Deppierraz elle-même. D'autres produits BLASER sont utilisés dans cette exploitation.

L'huile pour moteurs BLASOL est une huile à laquelle on peut se fier. Les spécialistes de notre service technique et de nos laboratoires contrôlent minutieusement la fabrication et veillent à ce que seuls soient utilisées les huiles adéquates et les doses optimales des additifs les plus efficaces.

D'ailleurs, leur longue expérience est aussi à votre disposition. Si vous avez des problèmes de lubrification, téléphonez-nous. Nous vous conseillerons sans engagement. Les huiles pour moteurs BLASOL et les graisses lubrifiantes BLASOLUBE protègent vos machines et vos moteurs plus longtemps et mieux.

Directement chez le fabricant:

Blaser

Blaser + Cie SA, 3415 Hasle-Rüegsau, Tél. 034 61 37 71



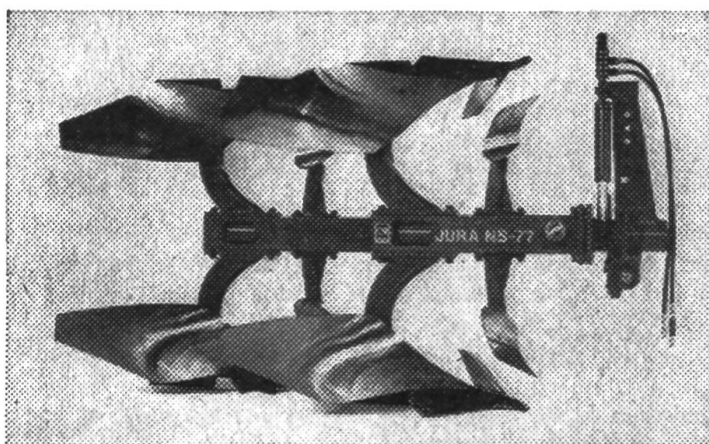
TYVALUG

PNEUS REGOMMÉS

Av. de Gilamont 40 Vevey (021) 51 49 61

JURA «NON-STOP»

Fabrication des maisons OTT & HENRIOD donc qualité et précision.



Système de sécurité hydraulique fonctionnant horizontalement et verticalement; il supprime arrêts et manoeuvres de recul.

largeur du sillon	30-40 cm
profondeur du sillon jusqu'à	35 cm
largeur des corps	152 cm
écartement entre les corps	100 cm
poids, env.	550 kg
tracteur d'une puissance dès	60 CV

PAUL HENRIOD S.à r.l. 1040 ECHALLENS

fabrique de charrues et chargeurs frontaux, agence de tracteurs et machines agricoles,
Tél. 021 - 81 18 81 - 82 — Succursale à CORCELLES / Payerne, Tél. 037 - 61 42 50

Tous les tracteurs vous offrent de la puissance... seul John Deere vous garantit une puissance 100% utile.

Couvrant les besoins du marché entre 41 et 271 ch, John Deere fabrique pratiquement un tracteur pour chaque application. Mais le choix d'un tracteur fait appel à d'autres critères que le niveau de puissance.

Possède-t-il les caractéristiques dont vous avez besoin pour tirer le meilleur parti de sa puissance? Pouvez-vous utiliser toute cette puissance sans désagrément? Avec John Deere, vous pouvez en être sûr : la puissance est 100% utile.

Moteur John Deere. Chaque tracteur John Deere est entraîné par un moteur John Deere spécifiquement étudié et construit pour l'agriculture. Il est notamment doté d'une très importante réserve de couple à bas régime - là où c'est le plus utile.

Direction hydraulique. Très précise se commande du bout des doigts. Elle fonctionne sur la pompe hydraulique principale. Résultat : il y a moins de complication et l'entretien s'en trouve simplifié.

Réaction par les bras inférieurs. Le système idéal, en particulier pour les outils semi-portés. Cinq combinaisons de contrôle d'effort et de profondeur sont disponibles. Même en sols irréguliers, vous pouvez labourer en conservant une profondeur régulière sur toute la longueur du sillon.



Système hydraulique en circuit fermé. Une seule pompe externe fournit la puissance hydraulique instantanément lorsque c'est nécessaire, ceci sans action constante de la pompe. La transmission et le circuit hydraulique partagent la même huile.

Traction Avant Hydrostatique. Un système exclusif de John Deere transmettant instantanément la puissance hydraulique aux roues avant à la simple pression d'un bouton, la T.A.H. permet de conserver le même rayon de braquage et la même garde au sol que sur les modèles standards.

Boîte de vitesses à pignon en prise constante. Les rapports bien étagés correspondent à tous les types de travaux, du semis de précision au transport sur route. La transmission par pignons et manchons coulissants permet de passer les rapports plus rapidement. La transmission HI-LO permet de changer de vitesse sans débrayer en conservant tout le frein moteur dans les deux gammes.

Prise de force à commande hydraulique. Complètement indépendante des autres fonctions, la prise de force peut être engagée instantanément et en douceur. De plus, vous pouvez passer de 540 à 1.000 tr/mn simplement en changeant les embouts extérieurs.

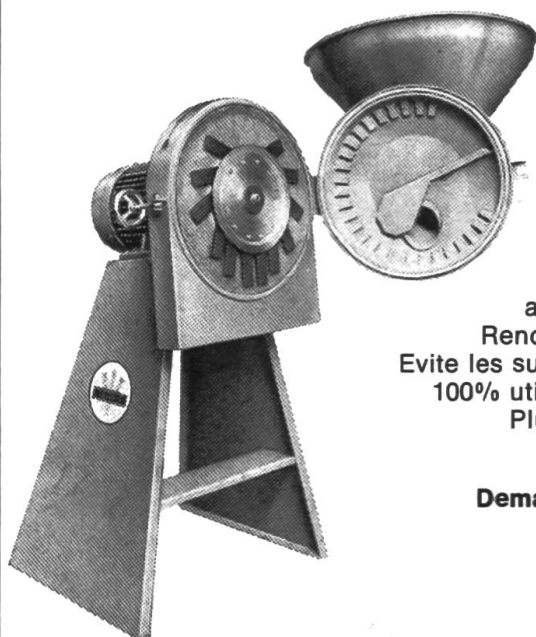
ATS 31040

Si vous désirez en savoir plus sur la gamme de tracteurs John Deere, contactez votre concessionnaire local John Deere. Il sera très heureux de vous aider.

**MATRA ZOLLIKOFEN, 3052 Zollikofen, tél. 031 57 36 36
1400 Yverdon, tél. 024 21 22 73**



**Avec ce moulin vous moulez
avec plus grand rendement
et plus sûrement**



OFFRE SPECIALE!
Moins de frs. 1900.—
au comptant!

Concasseur
à marteaux
NEUERO
RVO 232/332
avec régulation
automatique du débit:
Rendement le plus élevé;
Evite les surcharges du moteur;
100% utilisation de l'énergie;
Plus d'obstructions par
impuretés!

**Demandez les prospectus
spéciaux!**



NEUERO



Maschinen AG 4112 Bättwil
Tél. 061 - 75 11 11 près Bâle

**Avez-vous signalé le dernier changement de véhicule à moteur
agricole au Service cantonal des automobiles et à votre com-
pagnie d'assurance?**

Hürlimann

Premier parmi les meilleurs

Texte concernant la photo de la couverture:

Le nouveau Programme Qualité FIAT pour tracteurs

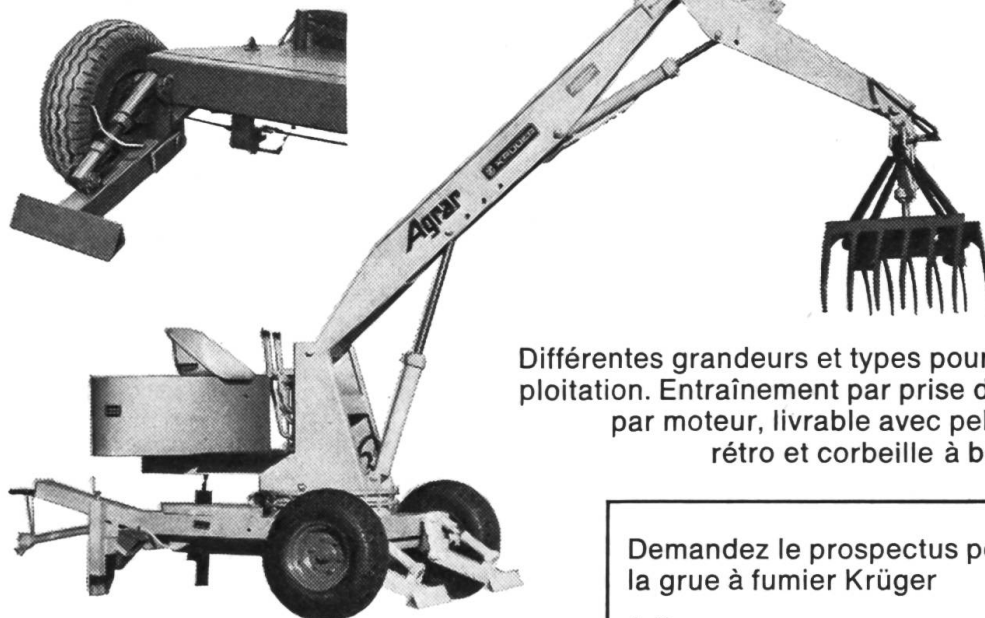
FIAT a mis au point et en application un nouveau Programme Qualité pour la production des tracteurs. Plus de 200 inspecteurs de qualité travaillent à plein temps pour vérifier chaque pièce, chaque assemblage, chaque tracteur fini. Aujourd'hui, avant qu'un tracteur ne quitte l'usine, il n'a pas subi moins de 524 contrôles de qualité. Des soins particuliers sont aussi voués à la peinture qui confère au tracteur son bel aspect extraordinairement durable. La gamme FIAT comprend des tracteurs de 42-130 ch, à deux et à quatre roues motrices et des modèles étroits ou spéciaux pour la vigne ou les cultures en lignes.

BUCHER-GUYER SA Fabrique de machines 8166 Niederweningen Tél. 01 - 856 03 22

Suivez des cours au Centre romand de l'ASETA (v. p. 16)

Grues hydrauliques Krüger

Grâce aux supports très robustes la position de la grue hydraulique Krüger reste stable, même en exécutant les plus lourds travaux.



Différentes grandeurs et types pour toute exploitation. Entraînement par prise de force et par moteur, livrable avec pelle à terre, rétro et corbeille à betteraves.

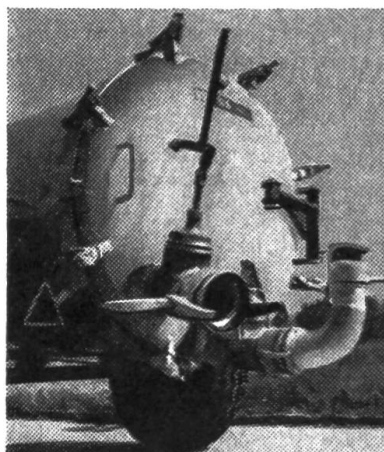
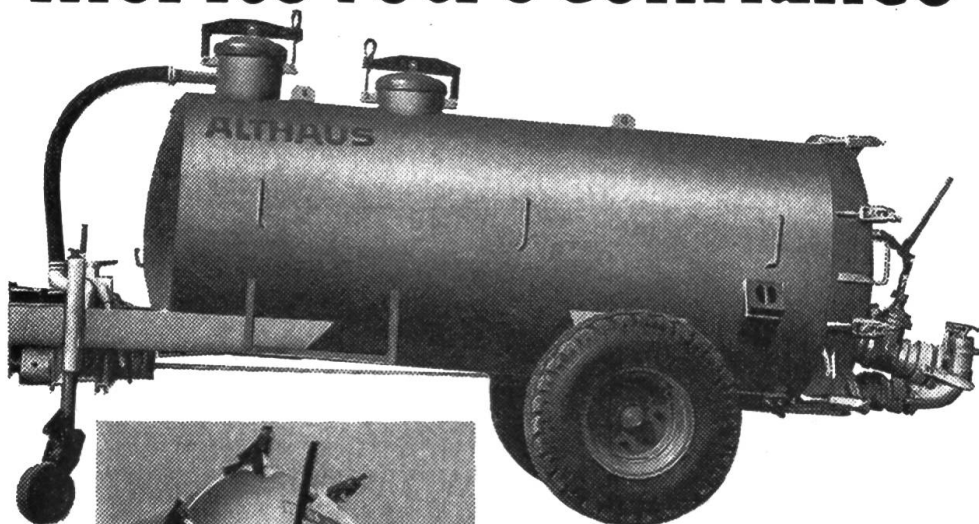
Demandez le prospectus pour la grue à fumier Krüger

Adresse: _____

Agrar

Fabrique de machines agricoles SA
Téléphone 073 22 01 22 Wil SG

La citerne ALTHAUS mérite votre confiance



Selon les essais comparatifs officiels, la citerne ALTHAUS vous offre des avantages décisifs.

Les citernes et compresseurs ALTHAUS sont fabriqués depuis des années dans nos usines à Ersigen. C'est tranquilisant pour vous; pensez p.e. au service sûr et rapide pour les pièces de rechange.

Choisissez de la qualité suisse - choisissez ALTHAUS

Jugez vous-même:

- Compresseur à bas régime; rotor seulement 810 tr/min si l'arbre à cardan tourne à 540 tr/min (C'est l'explication pour la longévité des compresseurs ALTHAUS)
- Repartition exacte (comparez les tableaux de distribution publiés par la station Fédérale FAT)
- Rendement supérieur à la moyenne lors du remplissage de la citerne
- Pression modeste des pneus sur le sol (pneus justes sans supplément de prix)
- La distance de projection vers le sol est très courte (moins de perte d'ammoniaque)
- Bonne commodité de manoeuvre, fermeture rapide excentrique, dôme de remplissage
- Bonne efficacité de freinage (pour votre sécurité)

NOUVEAU:

**Brasseur hydraulique
à vis-sans-fin garantit
vidange complète de la citerne**

ALTHAUS+CO SA



3423 ERSIGEN Tél. 034 - 45 21 62 / 63

Nos agences:

Payerne 037 - 61 15 00
Courtételle 066 - 22 43 37

Publication No 3
de l'ASETA

**Entretien des
véhicules
automobiles
agricoles
à moteur Diesel
ou à benzine**

par MM. W. Bühler et
J.J. Romang,
moniteurs de cours.

Format 14,8 x 21,0 cm,
44 pages et plus
de 40 illustrations

Prix fr. 3.—

Pour l'obtenir, il suffit
de verser le montant
susmentionné au
compte de chèques
postaux 80 - 32608
(Zurich) de l'Association
suisse pour l'équipe-
ment technique de
l'agriculture — ASETA,
Brougg, et d'inscrire
simplement «Publica-
tion No 3» au verso du
coupon (partie de
droite du bulletin de
versement vert).

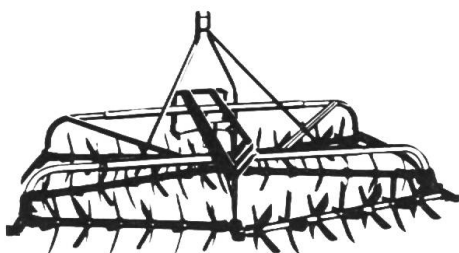
Service Company Ltd. Dubendorf

8600 Dubendorf Usterstrasse 124/126 Tél. 01 / 820 12 12

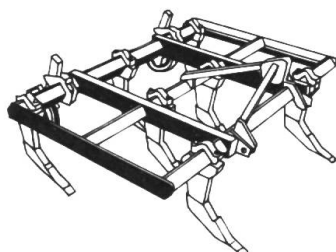
**Votre partenaire digne de confiance avec une
gamme d'outils complète**



Nouveau: dès Fr. 6050.-
Charrues KVERNELAND de Norvège, avec relèvement et remise en place automatique des socs en présence d'obstacles. Le fameux système Kverneland permet de faire de cette charrue en 2, 3 ou 4 socs.



Nouveau: dès Fr. 2580.-
Herse à bêtes rotatives HANKMO de Finlande, pour la préparation du lit de semence, le déchaumage et l'enfouissement de la paille. Construction robuste. Largeurs de travail de 2,10 m à 3,60 m.



Nouveau: dès Fr. 2175.-
Chisel MF24, construction très rigide; pour tracteurs jusqu'à 150 CV; livrable avec 3, 5, 7 et 10 dents, un boulon de cisaillement situé sur chaque dent protège l'ensemble du Chisel.



Nouveau: dès Fr. 950.-
Distributeur d'engrais KUHN de France. Type Comete I avec humidificateur automatique «Scorumid», qui élimine totalement la poussière lors de l'épandage d'engrais en poudre. Ce dispositif garantit un dosage et contrôle précis. Tous les réglages se font du siège du tracteur.

Kverneland-Menzi *Rival*-Rau-Kuhn-Hankmo